

**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del:

27.05.2026

Uhr - Ore:

20:15

Ort: Vereinshaus von St. Leonhard.

Località: Casa della cultura di S. Leonardo.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E. A.G.	A. U. A. I.		A.E. A.G.	A. U. A. I.
Robert Tschöll			Michael Fink		
Johanna Gögele Ennemoser			Martin Grassl		
Fabian Gufler			Magdalena Haller		
Ivan Hofer			Andrea Marth		
Dr. Peter Moosmair			Lukas Pfitscher		
Dipl.-Ing. Martin Pfitscher			Thomas Pichler		
Roman Reichhalter			Stefan Schiefer		
Alexander Schweigl			Julia Tschöll		
Patrick Wilhelm			Sophie Zipperle		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Raumordnung und Bauwesen -
Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und
Landschaft - Genehmigung des Leitfadens für die
Ausarbeitung - Abänderung des eigenen Beschlusses
vom 16.06.2022, Nr. 38 und Einleitung der
Planungstätigkeit

Edilizia ed Urbanistica - programma di sviluppo
comunale per il Territorio e il paesaggio -
approvazione delle linee guida per l'elaborazione -
modifica della propria delibera del 16/06/2022, n. 38
ed avvio dell'attività di pianificazione

DER GEMEINDERAT

Das Landesgesetz für Raum und Landschaft (LG 9/2018) sieht im Art. 51 vor, dass die Gemeinden, vorzugsweise mehrere zusammengeschlossen, ein Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL), als langfristiges Planungsinstrument, erarbeiten, welches eine Gültigkeit von mindestens 10 Jahren hat.

Die Inhalte und Ziele des Gemeindeentwicklungsprogramms sind im LG 9/2018 und in den entsprechenden Durchführungsverordnungen, insbesondere im D.LH. 31/2018 und im D.LH. 17/2020, festgelegt.

Mit Beschluss Nr. 741 vom 24.08.2021 hat die Landesregierung den technischen Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft genehmigt, worin die Verfahrensschritte für die Erstellung des Programmes angeführt sind.

Mit Beschluss Nr. 38 vom 16.06.2022 hat der Gemeinderat den Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms genehmigt und das entsprechende Verfahren eingeleitet.

Zudem hat der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 43 vom 15.09.2022 den Abschluss einer Vereinbarung für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit mit den Gemeinden St. Martin in Passeier und Moos in Passeier genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 382 vom 28.09.2022 hat der Gemeindeausschuss die Beauftragung der Land Italia GmbH mit der Erstellung einer Vorstudie zur Analyse und Interpretation des Landschaftsbildes im Hinblick auf die konkrete Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms genehmigt.

Zudem hat der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 383 vom 28.09.2022 die Beauftragung der Terra Institute GmbH genehmigt, ebenfalls im Hinblick auf die konkrete Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms eine Standortbestimmung vorzunehmen und thematische Schwerpunkte unter Einbeziehung von Stakeholdern festzulegen.

Die Ergebnisse der auf Grundlage der vorgenannten Beauftragungen durchgeführten Erhebungen sind von den mit der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms betrauten Unternehmen und Technikern sowohl im Zuge der Angebotsstellung als auch bei der Ausführung zu berücksichtigen und als Ausgangsdokumentation zu verwenden.

Nachdem die Bürgermeister der Gemeinden des funktionalen Einzugsgebietes die bereits genehmigte Vereinbarung aus unterschiedlichen, insbesondere politischen Gründen, nicht unterzeichnet haben, konnten die Arbeiten zur Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms de facto bis heute nicht aufgenommen werden.

IL CONSIGLIO COMUNALE

La legge provinciale per il territorio e il paesaggio (L.P. 9/2018) stabilisce nell'art. 51, che i Comuni, preferibilmente in forma associata, elaborano un programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP), come strumento di pianificazione a lungo termine, che deve essere valido per almeno 10 anni.

I contenuti e gli obiettivi del programma di sviluppo comunale sono stabiliti nella L.P. 9/2018 e nei corrispondenti regolamenti d'attuazione, in particolare nel D.PP. 31/2018 e nel D.PP. 17/2020.

Con deliberazione n. 741 del 24/08/2021, la Giunta provinciale ha approvato le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, in cui sono elencati i passi procedurali per l'elaborazione del programma.

Con deliberazione n. 38 del 16/06/2022, il Consiglio comunale ha approvato le linee guida per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale e ha avviato il relativo procedimento.

Inoltre, con deliberazione n. 43 del 15/09/2022, il Consiglio comunale ha approvato la stipula di una convenzione per la collaborazione intercomunale con i Comuni di San Martino in Passiria e Moso in Passiria.

Con deliberazione n. 382 del 28/09/2022, la Giunta comunale ha approvato il conferimento dell'incarico alla società Land Italia S.r.l. di redigere uno studio preliminare per l'analisi e l'interpretazione del paesaggio, in vista della concreta elaborazione del programma di sviluppo comunale.

Inoltre, con deliberazione n. 383 del 28/09/2022, la Giunta comunale ha approvato il conferimento dell'incarico alla società Terra Institute S.r.l. di effettuare, sempre ai fini della concreta elaborazione del programma di sviluppo comunale, un'analisi dello stato di fatto e di individuare le priorità tematiche mediante il coinvolgimento degli stakeholder.

I risultati delle rilevazioni effettuate sulla base dei suddetti incarichi devono essere presi in considerazione dalle società e dai tecnici incaricati della redazione del programma di sviluppo comunale, sia in fase di presentazione delle offerte sia in fase esecutiva, e devono pertanto essere utilizzati come documentazione di base.

Poiché i Sindaci dei comuni appartenenti all'ambito funzionale non hanno sottoscritto la convenzione già approvata per diverse ragioni, in particolare di natura politica, i lavori per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale non hanno potuto essere avviati fino ad oggi di fatto.

Vor diesem Hintergrund ist es erforderlich, den Beschluss über die Genehmigung des Leitfadens (Festlegung der Inhalte) sowie die Einleitung des entsprechenden Verfahrens wie folgt an die aktualisierten verwaltungstechnischen Rahmenbedingungen und an die sich aus der Neubestellung der politischen Organe ergebenden Vorgaben anzupassen.

Im Sinne des technischen Leitfadens prüfen die Gemeinden vor der Einleitung der Planungstätigkeit die vorhandenen Planungsunterlagen, die durchgeführten Erhebungen und bereits ausgearbeiteten Konzepte.

Diese Gemeinde St. Leonhard in Passeier hat in den vergangenen Jahren folgende Konzepte und Unterlagen erarbeitet bzw. genehmigt:

- Bauleitplan der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 15.03.2000 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 78 vom 15.01.2001 und wiederbestätigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 21.02.2011;
- Landschaftsplan der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 41 vom 14.08.2009 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2601 vom 26.10.2009; die letzte Harmonisierung wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 10 vom 26.03.2021 genehmigt;
- Gesamtkonzept für die touristische Entwicklung auf dem Gemeindegebiet von St. Leonhard in Passeier, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 24.04.2014;
- Kommunalen Lichtplan der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 100 vom 15.03.2017;
- Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung (G.A.K.), genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 55 vom 29.11.2017;
- Gefahrenzonenplan, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 97 vom 17.12.2025

Die Gemeinde St. Leonhard in Passeier hat zusätzlich folgende Datenbanken erstellt, welche laufend auf den neuesten Stand gebracht werden:

- Im geographischen Informationssystem (GIS) der Gemeinde St. Leonhard in Passeier werden sämtliche Daten in elektronischer Form gesammelt;
- Neue Gebäude bzw. Umbauten werden laufend in der vorgenannten Kartographie ergänzt;
- Die Erschließungsanlagen werden laufend im geographischen Informationssystem eingetragen;
- Auf der Grundlage der verschiedenen Programme des Südtiroler Gemeindenverbandes sind die Daten zu den Gebäuden in der Gemeinde St. Leonhard in Passeier (Meldeamtsdaten, Steuerdaten, Bauamtsdaten, Katasterdaten usw.) verknüpft und können abgefragt werden;

Alla luce di quanto sopra, si rende necessario adeguare come segue la deliberazione concernente l'approvazione delle linee guida (definizione dei contenuti) nonché l'avvio del relativo procedimento ai quadri amministrativo-tecnici aggiornati e alle disposizioni derivanti dal rinnovo degli organi politici.

In conformità con la linea guida tecniche, i Comuni controllano i documenti di pianificazione esistenti, le indagini effettuate e i concetti già elaborati prima di iniziare l'attività di pianificazione

Negli anni passati, il Comune di San Leonardo in Passiria ha elaborato risp. approvato i seguenti concetti e documenti:

- Piano urbanistico del Comune di San Leonardo in Passiria, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 6 del 15/03/2000 e con delibera della Giunta provinciale n. 78 del 15/01/2001 e confermato con delibera del Consiglio comunale n. 4 del 21/02/2011;
- Piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 41 del 14/08/2009 e con delibera della Giunta provinciale n. 2601 del 26/10/2009; l'ultima armonizzazione è stata approvata con delibera del Consiglio comunale n. 10 del 26/03/2021;
- Programma generale per lo sviluppo turistico sul territorio comunale di San Leonardo in Passiria, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 7 del 24/04/2014;
- Piano comunale di illuminazione del Comune di San Leonardo in Passiria, approvato con delibera della Giunta comunale n. 100 del 15/03/2017;
- Piano comunale di classificazione acustica (P.C.C.A.), approvato con delibera del Consiglio comunale n. 55 del 29/11/2017;
- Piano delle zone di pericolo, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 97 del 17/12/2025;

Il Comune di San Leonardo in Passiria ha anche creato le seguenti banche dati, che vengono continuamente aggiornate:

- Nel sistema informativo geografico (GIS) del Comune di San Leonardo in Passiria, tutti i dati vengono raccolti in forma elettronica;
- Nuovi edifici risp. ristrutturazioni vengono continuamente integrati nella suddetta cartografia;
- Gli impianti delle infrastrutture vengono continuamente inserite nel sistema informativo geografico;
- Sulla base dei vari programmi del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, i dati sugli edifici nel Comune di San Leonardo in Passiria (dati anagrafici, dati fiscali, dati dell'ufficio edilizia, dati catastali, ecc.) sono collegati e possono essere interrogati;

Mit dem Amt für Gemeindeplanung wurden in der Sitzung vom 28.04.2026 die ausgearbeiteten Unterlagen und Konzepte besprochen, welche als Grundlage für die Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft verwendet werden sollen.

Zudem wurde, im Einvernehmen mit dem Landesamt für Gemeindeplanung, die Bearbeitungstiefe der Themen des technischen Leitfadens wie folgt abgestimmt und festgelegt:

- Ist Zustandsanalyse im vollem Umfang
- Programmatischer Teil in vollem Umfang

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 303/2020 die funktionalen Gebiete im Sinne von Art. 4 Abs. 9 des LG 9/2018 festgelegt. Die Gemeinden St. Leonhard in Passeier, St. Martin in Passeier und Moos in Passeier bilden laut obgenanntem Beschluss der Landesregierung ein funktionales Gebiet.

Die 3. Zusatzvereinbarung zur Gemeindefinanzierung 2025 vom 07.07.2025 betreffend die Finanzierung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit in der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft sieht eine Finanzierung der Gemeindeentwicklungsprogramme vor, falls Sachbereiche in Zusammenarbeit mit mehreren Gemeinden ausgearbeitet werden.

Diese Gemeinde führt mit den Gemeinden Moos und St. Martin in Passeier die zwischengemeindliche Zusammenarbeit für folgende drei in Art. 51 Abs. 5 des LG 9/2018 aufgezählten Sachbereiche durch:

1. die räumlichen und die sozioökonomischen Entwicklungsziele zur Deckung des Wohnungsbedarfs und zur Ausübung von wirtschaftlichen, sozialen, kulturellen, Sport- und Freizeittätigkeiten mit Berücksichtigung der wesentlichen Infrastrukturen wie öffentliche Einrichtungen, öffentlicher Freiraum, Verkehrsmittel, Wasser- und Energieversorgung und Kommunikationsnetze (Buchstabe a);
2. den aktuellen Bedarf und das bereits bestehende Angebot an Erreichbarkeit und Nutzbarkeit von öffentlichen Diensten, Flächen und Diensten in öffentlichem oder allgemeinem Interesse, Nahversorgungseinrichtungen und Arbeitsplätzen und für die wirtschaftliche und landwirtschaftliche Entwicklung des Gebietes (Buchstabe b);
3. ein Tourismusentwicklungskonzept; dieses beinhaltet in Übereinstimmung mit dem von der Landesregierung genehmigten Landestourismusentwicklungskonzept gebietsbezogene Kennzahlen für Strategien zur Entwicklung des Tourismus (Buchstabe g);

Der partizipative Prozess wird in folgender Art und Weise durchgeführt:

- Bürgerbefragungen
- Befragungen Zielgruppen
- Workshop und Arbeitskreise
- Begehungen
- Sprechstunden

Nella riunione del 28/04/2026 i documenti e i concetti elaborati sono stati discussi con l'Ufficio Pianificazione comunale, che devono essere utilizzati come base per la preparazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Inoltre, in accordo con l'Ufficio provinciale per la Pianificazione comunale, è stato concordato e determinato il grado di dettaglio per l'elaborazione del programma nelle tematiche elencate dalle linee guida tecniche, come segue:

- quadro conoscitivo nella sua interezza
- quadro programmatico nella sua interezza

La Giunta provinciale ha definito con delibera n. 303/2020 gli ambiti funzionali ai sensi dell'art. 4 co. 9 della L.P. 9/2018 secondo la suddetta deliberazione della Giunta provinciale, i Comuni di S. Leonardo in Passiria, San Martino in Passiria e Moso in Passiria formano un'area funzionale.

Il 3° accordo aggiuntivo per la finanza locale 2025 del 07/07/2025 riguardante il finanziamento della collaborazione intercomunale nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio prevede il finanziamento dei programmi di sviluppo comunale se le aree tematiche sono elaborate in collaborazione con diversi Comuni.

Questo Comune collabora con i Comuni di Moso e San Martino in Passiria nei seguenti tre settori elencati nell'art. 51 co. 5 della L.P. 9/2018:

1. gli obiettivi di sviluppo territoriale e socioeconomico per il soddisfacimento del fabbisogno abitativo, per l'esercizio delle attività economiche, sociali, culturali, sportive e ricreative, tenuto conto delle infrastrutture essenziali come i servizi pubblici, gli spazi pubblici, i mezzi di trasporto, la fornitura di acqua, energia e le reti di telecomunicazioni (lettera a);
2. il fabbisogno attuale e lo stato effettivo di accessibilità e di fruibilità dei servizi pubblici, di aree e servizi di interesse pubblico e generale esistenti, dei servizi di vicinato e dei luoghi di lavoro, nonché quanto necessario per lo sviluppo economico e agricolo del territorio (lettera b);
3. un programma per lo sviluppo del turismo che, in conformità al programma provinciale per lo sviluppo del turismo approvato dalla Giunta provinciale, riporti gli indici territoriali per le strategie di sviluppo del turismo (lettera g);

Il processo partecipativo si svolgerà nelle seguenti modalità:

- sondaggio tra cittadini
- sondaggio tra gruppi target
- workshop e gruppi di lavoro
- sopralluoghi
- ore di consultazione

- Veröffentlichung Medien
- Bürgeraktivierung
- Soziale Netzwerke
- pubblicazione homepage
- attivazione dei cittadini,
- reti sociali

Die Steuerungsgruppe, welche die Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogramms in all seinen Phasen begleitet, besteht aus den Mitgliedern des Gemeindevorstandes *pro tempore*, dem Gemeindevorstand *pro tempore* sowie einem von diesem zu benennenden Mitarbeiter der Servicestelle für Raum- und Landschaftsangelegenheiten bzw. – in Ermangelung eigener Ressourcen – einem von diesem zu bestimmenden verwaltungsexternen Techniker.

Um die zwischengemeindliche Zusammenarbeit bestmöglich umzusetzen, entsendet diese Gemeinde den Bürgermeister *pro tempore*, den Gemeindevorstand *pro tempore* sowie einen von diesem zu bestimmenden Mitarbeiter der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten bzw. – in Ermangelung eigener Ressourcen – einen von diesem zu bestimmenden verwaltungsexternen Techniker in die entsprechende Steuerungsgruppe.

Mit getrennter Maßnahme des Gemeinderates wird zudem die Vereinbarung genehmigt, welche gemäß Punkt III.1 der 3. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung 2025 zwischen den zusammenarbeitenden Gemeinden abzuschließen ist, in welcher im Besonderen für die ausgewählten Sachbereiche, die Details der Zusammenarbeit und der Vorgangsweise, sowie die Form und die Modalitäten der gegenseitigen Absprache (Stellungnahmen/Bestätigungen) zu regeln sind.

Mit gesonderter Maßnahme legt der Gemeindevorstand unter Berücksichtigung der bereits erfolgten Vorerhebungen die Leistungen fest, die für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms erforderlich sind und von externen Dritten zu erbringen sind und für die entsprechende Kostenvoranschläge einzuholen sind.

Die strategischen Ziele, die die Gemeinde mit dem Gemeindeentwicklungsprogramm erreichen will, sind:

- Schutz und die Aufwertung der Landschaft und der naturräumlichen Ressourcen
- Neunutzung der vorhandenen ungenutzten Flächen und Gebäuden
- Vermeidung von Verkehr und Verkehrsoptimierung
- Grünräume innerhalb des Siedlungsgebietes
- Klimaschutz und Klimaanpassung
- Sicherstellung der Nahversorgung
- Perspektive der wirtschaftlichen Entwicklung
- Stärkung des sozialen und kulturellen Zusammenhaltes

Il gruppo direttivo, che accompagna l'elaborazione del programma di sviluppo comunale in tutte le sue fasi, è composto dai membri *pro tempore* della Giunta Comunale, dal Segretario Comunale *pro tempore*, da un dipendente del Front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche da nominarsi dallo stesso, oppure – in mancanza di risorse interne – da un tecnico esterno all'amministrazione, anch'esso da nominarsi dallo stesso.

Al fine di garantire la migliore attuazione della collaborazione intercomunale, il presente Comune designa, quali propri rappresentanti nel relativo gruppo di direttivo, il Sindaco *pro tempore*, il Segretario comunale *pro tempore* nonché un collaboratore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, nominato dallo stesso, oppure – in mancanza di risorse interne – un tecnico esterno all'amministrazione, parimenti nominato dallo stesso.

Con provvedimento separato del Consiglio comunale verrà approvata anche la convenzione, che deve essere conclusa tra i Comuni collaboranti in conformità al punto III.1 del 3° accordo aggiuntivo sulla finanza locale 2025, che stabilisce in particolare per le aree tematiche selezionate i dettagli della collaborazione e della procedura, nonché le forme e le modalità dell'intesa tra i Comuni (prese di posizione/conferme).

Con provvedimento separato, la Giunta comunale definisce, tenendo conto delle rilevazioni preliminari già effettuate, le prestazioni necessarie per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale, da affidare a soggetti esterni all'amministrazione, per le quali devono essere richiesti i relativi preventivi di spesa.

Gli obiettivi strategici che il Comune vuole raggiungere con il programma di sviluppo comunale sono:

- Protezione e valorizzazione del paesaggio e delle risorse naturali
- Nuovo uso delle aree e degli edifici inutilizzati esistenti
- Evitare il traffico e ottimizzare il traffico
- Spazi verdi all'interno dell'area insediabile
- Protezione e adattamento al cambiamento climatico
- Garantire l'approvvigionamento locale
- Prospettiva di sviluppo economico
- Rafforzare la coesione sociale e culturale

Der Zeitraum, für welchen das Gemeindeentwicklungsprogramm ausgelegt werden soll, wird mit 10 Jahren festgelegt.

Nach eingehender Diskussion und Beratung;

Nach Einsichtnahme in:

- das LG vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung;

- die geltende Gemeindegatzung;

- die geltende Geschäftsordnung des Gemeinderates;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: aet/N39PrEsJGItUjMdFHlx57rJbfH6UrRI2jVqVA9Y=; 27.05.2026

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Fasst mit 18 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, ausgedrückt durch Handerheben den

BESCHLUSS

1. den Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 16.06.2022 betreffend die Genehmigung des Leitfadens (Festlegung der Inhalte) sowie die Einleitung des entsprechenden Verfahrens, wie in den Prämissen beschrieben, durch diese Maßnahme vollinhaltlich zu ergänzen und abzuändern.

2. hierzu ausdrücklich festzuhalten, dass sämtliche Bestimmungen, die in dieser Maßnahme nicht ausdrücklich übernommen oder neu geregelt sind, als aufgehoben gelten.

3. die in den Prämissen, angeführten Festlegungen zu genehmigen, und zwar in Bezug auf:

a) Bearbeitungstiefe der aufgelisteten Themen;

b) die Zusammenarbeit für die angeführten Bereiche mit den Gemeinden St. Martin und Moos in Passeier;

c) die Art und Weise des partizipativen Prozesses;

d) die Einsetzung und Zusammensetzung der Steuerungsgruppe;

e) die zukünftigen Maßnahmen für die Ernennung einer Steuerungsgruppe für die zwischen-gemeindliche Zusammenarbeit und die Genehmigung einer Vereinbarung für die Zusammenarbeit mit den genannten Gemeinden;

f) die strategischen Ziele;

g) den Zeitraum, für welche des Gemeindeentwicklungsprogramms ausgelegt ist;

Il periodo per il quale il programma di sviluppo comunale deve essere progettato è fissato a 10 anni.

Dopo un'approfondita discussione e consultazione;

Visto:

- la L.P. 10 luglio 2018, n. 9, nel testo vigente;

- lo Statuto del Comune vigente;

- il vigente regolamento interno del Consiglio comunale;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: aet/N39PrEsJGItUjMdFHlx57rJbfH6UrRI2jVqVA9Y=; 27.05.2026

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

Con n. 18 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, espressi per alzata di mano

DELIBERA

1. di modificare e di integrare integralmente, con il presente provvedimento, la deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 16/06/2022 concernente l'approvazione delle linee guida (definizione dei contenuti) nonché l'avvio del relativo procedimento, nei termini descritti nelle premesse.

2. a tal fine si precisa espressamente che tutte le disposizioni non espressamente richiamate o nuovamente disciplinate nel presente provvedimento si intendono abrogate.

3. di approvare le determinazioni elencate nelle premesse in ordine:

a) al grado di dettaglio per l'elaborazione nelle tematiche elencate;

b) alla collaborazione con i Comuni di S. Martino e Moso in Passiria per i settori elencati;

c) alle modalità del processo partecipativo;

d) all'istituzione ed alla composizione del gruppo direttivo;

e) ai provvedimenti futuri per la nomina di un gruppo direttivo per la collaborazione intercomunale e per l'approvazione di una convenzione relativa alla collaborazione con i Comuni nominati;

f) agli obiettivi strategici;

g) al periodo per il quale il programma di sviluppo comunale deve essere progettato;

h) die zukünftige Maßnahme für die Festlegung der Leistungen, welche von Seiten verwaltungsexterner Personen zu erbringen sind und das Einholen der Kostenvoranschläge.

4. festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung beinhaltet.

5. festzustellen, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

h) al provvedimento futuro per l'individuazione delle prestazioni che devono essere fornite da persone esterne all'amministrazione e per la richiesta di preventivi di spesa.

4. di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa.

5. di dare atto che la presente delibera diventa esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 3 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione all'albo telematico del Comune.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).